

WORKPRO

OPERATOR'S MANUAL OF RECIPROCATING SAW BLADE

INTEND USE

Saw blades are cutting tools designed for use with a saw machine. They are used to cut various materials such as wood, metal and plastic. Saw blades are typically made of HSS,HCS or BIM.

BLADE SELECTION AND INSTALLATION

1. Select the blade with the appropriate teeth for the material being cut.
2. Select the blade with the appropriate length for the cutting width required. Longer blades are best for wider cuts, while shorter blades are best for narrow cuts.
3. Turn off the saw machine and unplug it from the power source.
4. Release the blade clamp mechanism and remove the old blade.
5. Insert the new blade into the blade clamp mechanism and tighten it securely.
6. Check that the blade is properly aligned and secure before operating the machine.



SAFETY REGULATIONS

1. Keep saw blades out of reach of children.
2. Always wear personal protective equipment such as safety glasses, gloves, ear-muff and a dust mask when using saw blades.
3. Always use the appropriate blade, speed and stroke length for the material being cut.
4. Keep the blade perpendicular to the workpiece to avoid binding or bending the blade.
5. Do not force the blade through the material being cut. Allow the blade to do the work.
6. Do not touch the blade or the workpiece until the blade has come to a complete stop.
7. Do not use damaged or worn blades as this can cause the blade to

break or bend during use, leading to serious injury.

8. Always disconnect the machine from the power source before changing, adjusting, or cleaning the blade.
9. Saw blades are sharp cutting tools and can cause injury if not used properly. Always read and follow the instructions and safety guidelines.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. After use, wipe the blade clean with a soft cloth and lubricate it with a light oil or silicone spray.
2. Store the blade in a dry and clean place, away from moisture and dust.
3. Check the blade for signs of wear or damage before each use. Replace the blade if it is worn, damaged or dull.

The above information is provided to help you use and maintain blades properly. Please read and follow the instructions carefully to ensure safe and effective use of the tool.

WORKPRO

BETRIEBSANLEITUNG DES SÄBELSÄGEBLATTS

BESTIMMTE VERWENDUNG

Sägeblätter sind Schneidwerkzeuge, die für den Einsatz mit einer Sägemaschine entwickelt wurden. Sie werden verwendet, um verschiedene Materialien wie Holz, Metall und Kunststoff zu schneiden. Sägeblätter werden typischerweise aus HSS, HCS oder BIM hergestellt.

WAHL UND INSTALLATION DER SÄGEBLÄTTER

1. Wählen Sie das Sägeblatt mit den passenden Zähnen für das zu schneidende Material.
2. Wählen Sie das Sägeblatt mit der passenden Länge für die gewünschte Schnittbreite. Längere Sägeblätter eignen sich am besten für breitere Schnitte, während kürzere Sägeblätter am besten für schmale Schnitte sind.
3. Schalten Sie die Säbelsägen aus und ziehen Sie die von der Stromquelle.
4. Lösen Sie den Spannmechanismus des Sägeblatts und entfernen Sie das alte Sägeblatt.
5. Setzen Sie das neue Sägeblatt im Spannmechanismus ein und ziehen Sie das sicher fest.
6. Überprüfen Sie, ob das Sägeblatt richtig ausgerichtet und sicher ist, bevor Sie die Maschine bedienen.



SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

1. Sägeblätter außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
2. Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung wie Schutzbrille, Handschuhe und Staubmaske, wenn Sie Sägeblätter verwenden.
3. Verwenden Sie immer das passende Sägeblatt, Geschwindigkeit und Breite für das geschnittene Material.

4. Halten Sie das Sägeblatt senkrecht zum Werkstück, und vermeiden Sie binden oder biegen das Sägeblatt.
5. Drücken Sie das Sägeblatt nicht durch das zu schneidende Material. Lassen Sie das Sägeblatt die Arbeit erledigen.
6. Berühren Sie das Sägeblatt oder das Werkstück nicht, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.
7. Verwenden Sie keine beschädigten oder verschlissenen Sägeblätter, da das während des Gebrauchs brechen oder biegen können, was schwere Verletzungen verursachen kann.
8. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromquelle, bevor Sie das Sägeblatt wechseln, einstellen oder reinigen.
9. Sägeblätter sind scharfe Schneidwerkzeuge und können Verletzungen verursachen, wenn die nicht richtig verwendet werden. Lesen und befolgen Sie immer die Anweisungen und Sicherheitsrichtlinien.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Wischen Sie das Sägeblatt nach Gebrauch mit einem weichen Tuch ab und schmieren Sie das mit einem leichten Öl oder Silikonspray ein.
2. Lagern Sie das Sägeblatt an einem trockenen und sauberen Ort, weg von Feuchtigkeit und Staub.
3. Überprüfen Sie das Sägeblatt vor jedem Gebrauch auf Verschleiß oder Beschädigung. Ersetzen Sie das Sägeblatt, wenn sie abgenutzt, beschädigt oder stumpf ist.

Die oben genannten Informationen helfen Ihnen, die Sägeblätter richtig zu verwenden und zu warten. Bitte lesen und befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, um eine sichere und effektive Verwendung des Werkzeugs zu gewährleisten.

WORKPRO

MANUEL D'UTILISATION DE LA LAME DE SCIE SABRE

UTILISATION PRÉVUE

Les lames de scie sont des outils de coupe conçus pour être utilisés avec une scie. Ils sont utilisés pour couper divers matériaux tels que le bois, le métal et le plastique. Les lames de scie sont généralement fabriquées en HSS, HCS ou BIM.

SÉLECTION ET INSTALLATION DE LA LAME

1. Sélectionnez la lame avec les dents appropriées pour le matériau à couper.
2. Sélectionnez la lame avec la longueur appropriée pour la largeur de coupe requise. Les lames plus longues conviennent mieux aux coupes plus larges, tandis que les lames plus courtes conviennent mieux aux coupes étroites.
3. Éteignez la scie et débranchez-la de la source d'alimentation.
4. Relâchez le mécanisme de serrage de la lame et retirez l'ancienne lame.
5. Insérez la nouvelle lame dans le mécanisme de serrage de la lame et serrez-la fermement.
6. Vérifiez que la lame est correctement alignée et fixée avant d'utiliser la machine.



LES RÈGLES DE SÉCURITÉ

1. Gardez les lames de scie hors de portée des enfants.
2. Portez toujours un équipement de protection individuelle tel que des lunettes de sécurité, des gants, un casque antibruit et un masque anti-poussière lorsque vous utilisez des lames de scie.
3. Utilisez toujours la lame, la vitesse et la longueur de course appropriées pour le matériau à couper.
4. Gardez la lame perpendiculaire à la pièce pour éviter de coincer ou de plier la lame.

5. Ne forcez pas la lame à travers le matériau à couper. Laissez la lame faire le travail.

6. Ne touchez pas la lame ou la pièce tant que la lame ne s'est pas complètement arrêtée.

7. N'utilisez pas de lames endommagées ou usées, car elles risquent de se casser ou de se plier en cours d'utilisation, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

8. Débranchez toujours la machine de la source d'alimentation avant de changer, de régler ou de nettoyer la lame.

9. Les lames de scie sont des outils tranchants qui peuvent provoquer des blessures s'ils ne sont pas utilisés correctement. Lisez et suivez toujours les instructions et les consignes de sécurité.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Après utilisation, nettoyez la lame avec un chiffon doux et lubrifiez-la avec une huile légère ou un spray de silicone.
2. Conservez la lame dans un endroit sec et propre, à l'abri de l'humidité et de la poussière.
3. Vérifiez la lame pour des signes d'usure ou de dommages avant chaque utilisation. Remplacez la lame si elle est usée, endommagée ou émoussée.

Les informations ci-dessus sont fournies pour vous aider à utiliser et à entretenir correctement les lames. Veuillez lire et suivre attentivement les instructions afin de garantir une utilisation sûre et efficace de l'outil.

WORKPRO

MANUALE DELL'OPERATORE DELLA LAMA PER SEGA ALTERNATA

USO PREVISTO

Le lame per seghe sono utensili da taglio progettati per l'uso con una segatrice. Sono utilizzati per tagliare vari materiali come legno, metallo e plastica. Le lame per seghe sono generalmente realizzate in HSS, HCS o BIM.

SELEZIONE ED INSTALLAZIONE DELLA LAMA

1. Selezionare la lama con i denti appropriati per il materiale da tagliare.
2. Selezionare la lama con la lunghezza appropriata per la larghezza di taglio richiesta. Le lame più lunghe sono le migliori per tagli più larghi, mentre le lame più corte sono le migliori per i tagli stretti.
3. Spegnerla la segatrice e scollegarla dall'alimentazione.
4. Rilasciare il meccanismo di bloccaggio della lama e rimuovere la vecchia lama.
5. Inserire la nuova lama nel meccanismo di bloccaggio della lama e serrarla saldamente.
6. Controllare che la lama sia correttamente allineata e sicura prima di utilizzare la macchina.



NORME DI SICUREZZA

1. Tenere le lame della sega fuori dalla portata dei bambini.
2. Indossare sempre dispositivi di protezione individuale come occhiali di sicurezza, guanti, cuffie antirumore e una maschera antipolvere quando si utilizzano le lame della sega.
3. Utilizzare sempre la lama, la velocità e la lunghezza della corsa appropriate per il materiale da tagliare.
4. Mantenere la lama perpendicolare al pezzo in lavorazione per evitare di legare o piegare la lama.

5. Non forzare la lama attraverso il materiale da tagliare. Lascia che la lama faccia il lavoro.

6. Non toccare la lama o il pezzo da lavorare finché la lama non si è completamente fermata.

7. Non utilizzare lame danneggiate o usurate poiché ciò potrebbe causare la rottura o la piegatura della lama durante l'uso, con conseguenti gravi lesioni.

8. Scollegare sempre la macchina dall'alimentazione prima di sostituire, regolare o pulire la lama.

9. Le lame della sega sono utensili da taglio affilati e possono causare lesioni se non utilizzate correttamente. Leggere e seguire sempre le istruzioni e le linee guida sulla sicurezza.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Dopo l'uso, pulire la lama con un panno morbido e lubrificarla con olio leggero o spray al silicone.

2. Conservare la lama in un luogo asciutto e pulito, lontano da umidità e polvere.

3. Controllare che la lama non presenti segni di usura o danni prima di ogni utilizzo. Sostituire la lama se è usurata, danneggiata o non affilata.

Le informazioni di cui sopra sono fornite per aiutarti a utilizzare e mantenere le lame correttamente. Si prega di leggere e seguire attentamente le istruzioni per garantire un uso sicuro ed efficace dello strumento.

WORKPRO

MANUAL DEL OPERADOR DE HOJAS DE SIERRA DE SABLE

USO PROPUESTO

Las hojas de sierra son herramientas de corte diseñadas para su uso con una máquina de sierra. Se utilizan para cortar diversos materiales, como madera, metal y plástico. Las hojas de sierra suelen ser de HSS, HCS o BIM.

SELECCIÓN E INSTALACIÓN DE LAS HOJAS

1. Seleccione la hoja con los dientes adecuados para el material a cortar.
2. Seleccione la hoja con la longitud adecuada para la anchura de corte requerida. Las hojas más largas son mejores para cortes más anchos, mientras que las más cortas son mejores para cortes estrechos.
3. Apague la sierra y desenchúfela de la fuente de alimentación.
4. Suelte el mecanismo de sujeción de la hoja y retire la hoja vieja.
5. Inserte la hoja nueva en el mecanismo de sujeción y apriételo firmemente.
6. Compruebe que la hoja está correctamente alineada y sujeta antes de utilizar la máquina.



NORMAS DE SEGURIDAD

1. Mantenga las hojas de sierra fuera del alcance de los niños.
2. Lleve siempre equipo de protección individual, como gafas de seguridad, guantes, orejeras y mascarilla contra el polvo, cuando utilice hojas de sierra.
3. Utilice siempre la hoja, la velocidad y la longitud de carrera adecuadas para el material que va a cortar.
4. Mantenga la hoja perpendicular a la pieza de trabajo para evitar que se atasque o se doble.
5. No fuerce la hoja a través del material a cortar. Deje que la hoja haga su trabajo.

6. No toque la hoja ni la pieza de trabajo hasta que la hoja se haya detenido por completo.
7. No utilice hojas dañadas o desgastadas, ya que pueden romperse o doblarse durante el uso, provocando lesiones graves.
8. Desconecte siempre la máquina de la fuente de alimentación antes de cambiar, ajustar o limpiar la hoja.
9. Las hojas de sierra son herramientas de corte afiladas y pueden causar lesiones si no se utilizan correctamente. Lea y siga siempre las instrucciones y pautas de seguridad.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Después del uso, limpie la hoja con un paño suave y lubríquela con un aceite ligero o un spray de silicona.
2. Guarde la hoja en un lugar seco y limpio, lejos de la humedad y el polvo.
3. Compruebe si la hoja presenta signos de desgaste o daños antes de cada uso. Sustituya la hoja si está desgastada, dañada o desafilada.

La información anterior se proporciona para ayudarle a utilizar y mantener las hojas correctamente. Lea y siga atentamente las instrucciones para garantizar un uso seguro y eficaz de la herramienta.



Distributed by/Vertrieben von/Distribuído por/Distribuito da/ Distribución por:
Hangzhou GreatStar Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiujuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
www.greatstartools.com